

N.A. PBJ - 1D

PBJ-1D

Il famoso bombardiere medio B-25 fu estesamente impiegato nel corso del secondo conflitto mondiale da tutte le forze aeree alleate in differenti versioni. Di particolare interesse è la variante bombardiere-silurante usata dai Marines che venne designata PBJ-1. Si trattava di B-25 B/C standard con l'armamento difensivo potenziato per far fronte alla caccia giapponese, in quei mesi del '43 ancora molto aggressiva.

PBJ-1D

Durante la IIGM el famoso bombardero B-25 fu usado extensivamente por las fuerzas aliadas en diferentes versiones. De especial interés es el torpedo utilizado por la Marina que recibió la denominación de PBJ-1. El B-25 B/C versión standard con armamento defensivo para combatir a los cazas japoneses, estuvo operativo hasta 1943, caracterizándose por su gran agresividad.

PBJ-1D

Kuuluisaa B-25 pommikonetta käytettiin toisessa maailmansodassa monina eri versioina. Meidän mallimme esittää Yhdysvaltain merijalkaväen käyttämää PBJ-1 torpedo-pommittajaa. Tyyppin perusversio B-25 B/C taisteli tehokkaan puolustusaseistuksensa ansiosta menestyksekkäästi japanilaisia hävittäjiä vastaan, jotka vielä 1943 toimivat varsin aggressiivisesti. PBJ: n tutkia sijaitti koneen rungon alla, joka mahdollisti tehokkaan toiminnan vihollisen aluksia vastaan.

PBJ-1D

During World War II the famous B-25 bomber was used extensively by all Allied Forces in different versions. Of special interest is the Torpedo-Bomber used by the Marine Corps which received the designation PBJ-1. It was the B-25 B/C standard version with defense armament to combat Japanese fighter planes which, in 1943 were still operating very aggressively. The plane was equipped with radar which could be re-traced below the fuselage.

PBJ-1D

Tijdens de 2e wereldoorlog werd de beroemde B-25 bommen-werper op grote schaal en in diverse uitvoeringen door de geallieerden gebruikt. Bijzonder interessant is de torpedo-bommenwerper die onder de typeaanduiding PBJ-1 door het Amerikaanse Korps Mariniers gevlogen werd. Het was de standaard B-25 B/C versie met defensieve wapening tegen de in 1943 nog steeds zeer agressieve Japanse jachtvliegtuigen.

PBJ-1D

Durante a Segunda Guerra Mundial o famoso bombardeiro B-25 foi utilizado vezes sem conta pelas Forças Aliadas nas suas diferentes versões. O bombardeiro utilizado pela Marinha designado PBJ-1 teve lugar de destaque. A versão standard do B-25 B/C com armamento defensivo contra os caças Japoneses ainda estava ao serviço em 1943. O avião estava equipado com um radar que podia recolher na fuselagem, aumentando assim as possibilidades de empreenderem ofensivas contra a armada inimiga.

PBJ-1D

Die alliierten Luftstreitkräfte hatten während des 2. Weltkrieges eine größere Anzahl der mittleren Bomber B-25 in Verwendung. Von besonderem Interesse sind die von U.S.-Navy und U.S. Marines im Pazifik eingesetzten Typen PBJ-1. Es handelt sich dabei um eine B-25 B/C mit verstärkter Abwehrbewaffnung gegen japanische Jäger und mit Torpedos zur Schiffsbekämpfung. Modellmaß: Länge: 22,3cm

PBJ-1D

Den berömda B-25-bombaren var mycket använd i de allierades flygstyrkor under andra världskriget. En intressant version var den torpedobombare som "the Marine Corps" använde under betäckningen PBJ-1. Man använde B-25 B/C versionerna beväpnade för anfall mot japanska jaktplan som fortfarande, 1943 stred hårt för sitt land. B-25: an var utrustad med radar vilket gjorde maskinen mycket användbar i jakten på fiendliga sjöstridskrafter.

PBJ-1D

Durant la seconde guerre mondiale, le célèbre bombardier B-25 a été utilisé de manière intensive par toutes les forces alliées dans ses différentes versions. Le sujet de ce modèle est la version de bombardier-torpilleur utilisé par le corp des MARINES sous la désignation de PBJ-1. C'était un B 25 B/C de série équipé d'un armement défensif pour être en mesure de combattre les chasseurs japonais qui, en 1943, opéraient encore de manière très agressive.

ノースアメリカン PBJ-1D

第二次世界大戦でアメリカ陸軍の中型爆撃機 B-25 ミッチェルはその優れた性能をかわれてアメリカ海軍、海兵隊でも PBJ-1 として使用されました。主に太平洋戦線に投入され、爆弾を搭載しての地上攻撃はもちろん、レーダーと爆雷を使用しての対潜攻撃や魚雷を搭載しての対艦攻撃などに活躍しました。

全長: 16.13m 全幅: 20.60m
最高速度: 457km/h
航続距離: 1630km
武装: 12.7mm機銃 6~8丁
爆弾、魚雷等 4,000kg

043北美人PBJ-1D

在第二次世界大戦中，著名的B-25轟炸機有各種不同型號，廣為盟軍部隊使用。其中甚為有趣的，是命名為PBJ-1，由海軍陸戰隊使用的魚雷轟炸機。這是架標準型的B-25 B/C，並有防禦兵器。因為在1943年當時，日本的戰鬥機依然十分活躍。此型戰機裝置的雷達，可以移至機體下方，使探測敵人艦隻的作業更易進行。

(技術諸元)

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-bals oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C..... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C..... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C..... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilalla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiakkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väntämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävääsi hyvin työjäljen aikansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät samojen liimausta. Valkoiset nuolet taas eivät liimaa ketyteltä. A - B - C..... Näillä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irroittamista. Muista poistaa maali tai kromaasi ilmauskondista.

組立前請注意!

組立前請詳閱說明書，用鋒利刀或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘膠。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型、黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A - B - C 這些記號表示零件可在同一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先塗色刮乾淨。

貼紙使用方法：

由塑膠貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙離離底紙至適當位置。為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C..... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de vitre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biflant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C..... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall mätas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen göll nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. A - B - C..... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagellang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C..... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A B C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

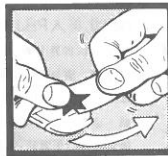
1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.
4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit.
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the «EEC» company name and address as a means of identification of the importer and supplier.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

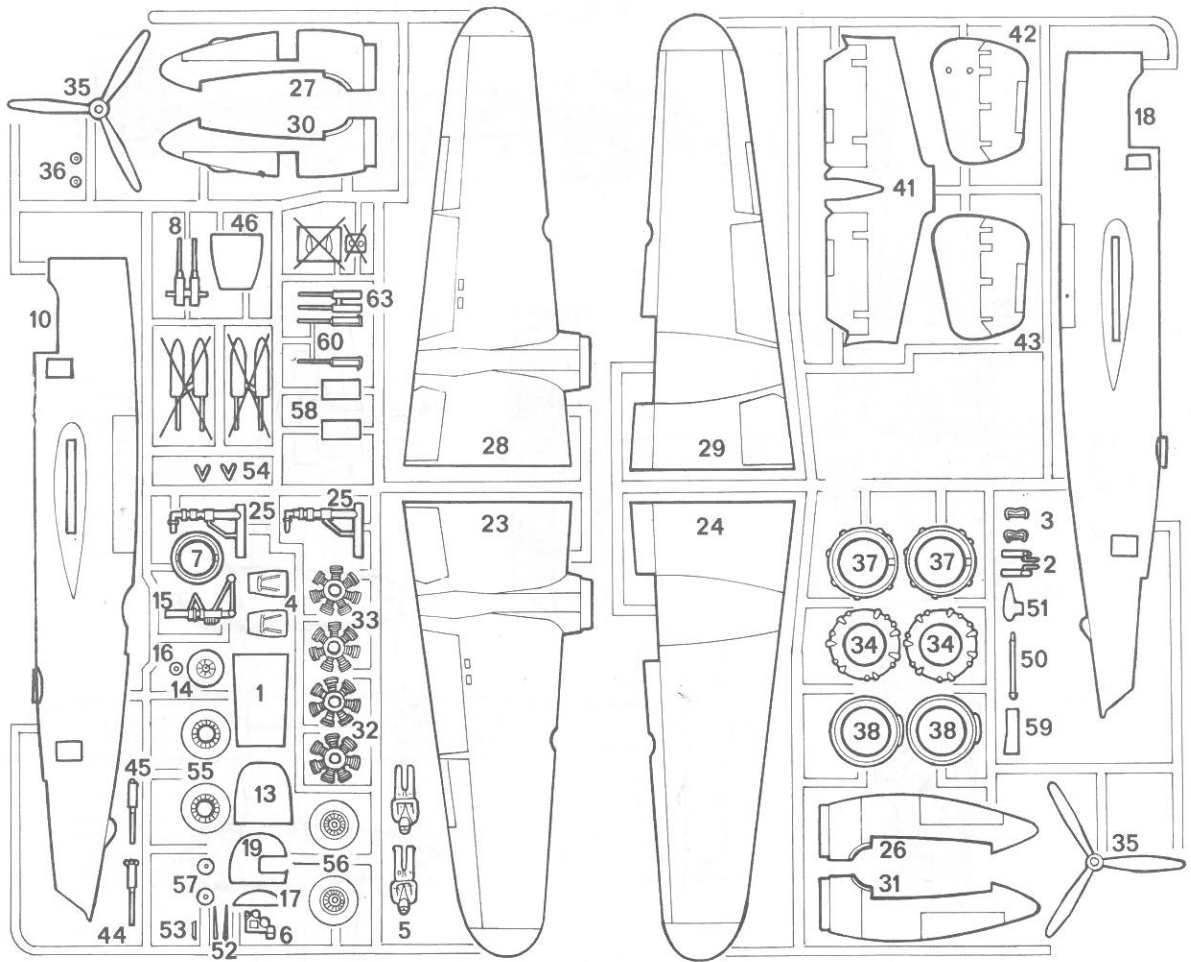


Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

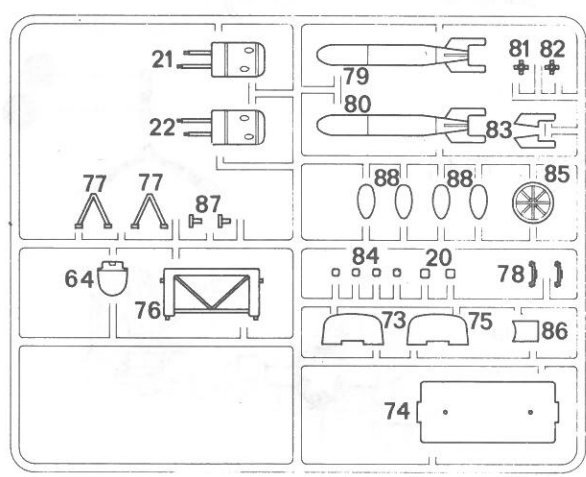
Pásättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置には付けてください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

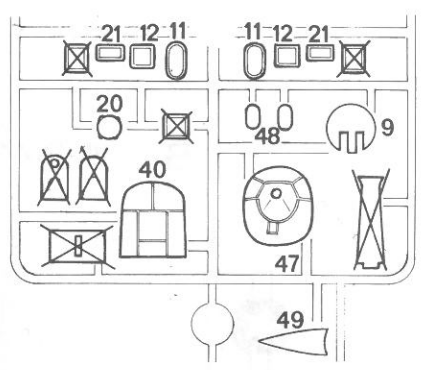


A

B



C



D

Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**
 Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** part number.
 Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellbaufarben.
 Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

A

1749 Model Master
 FS37038
 Flat Back
 Schwarz (M)
 Nero (O)
 Noir Mat (M)

B

1734 Model Master
 Green Zinc Chromate
 Zingrün (M)
 Verde Interni Chiaro (O)
 Vert Zinc Chromate (M)

C

1405 Model Master
 Gun Metal (Metalizer)
 Stahlblau (Metalizer)
 Metallo Scuro (Metalizer)
 Gris Metal (Metalizer)

D

1740 Model Master
 FS36231
 Dark Gull Gray
 Möwengrau Dunkel (M)
 Grigio Gabbiano Scuro (O)
 Gris Mouette Foncé (M)

E

1402 Model Master
 Stainless Steel (Metalizer)
 Stahl rostfrei (Metalizer)
 Acciaio (Metalizer)
 Acier (Metalizer)

F

1569 Model Master
 Flat Yellow
 Gelb (M)
 Giallo (O)
 Jaune Mat (M)

G

1711 Model Master
 FS34087
 Olive Drab
 Olive (M)
 Verde Oliva (O)
 Olive Sale (M)

H

1546 Model Master
 Silver
 Silber
 Argento
 Argent

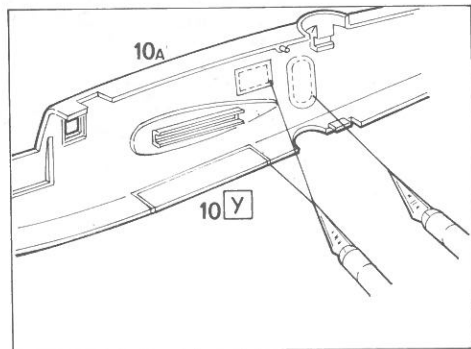
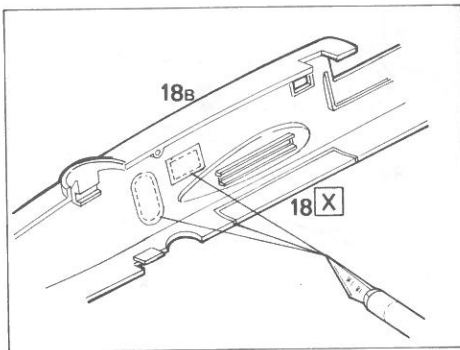
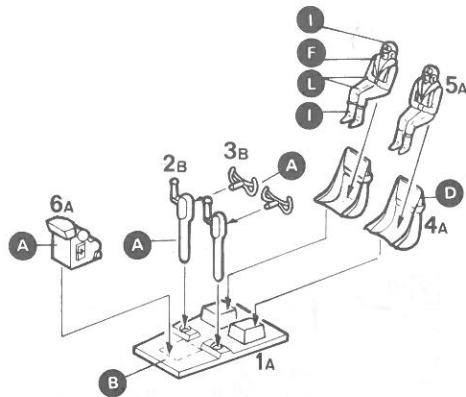
I

1736 Model Master
 Leather
 Leder (M)
 Cuoio (O)
 Cuir (M)

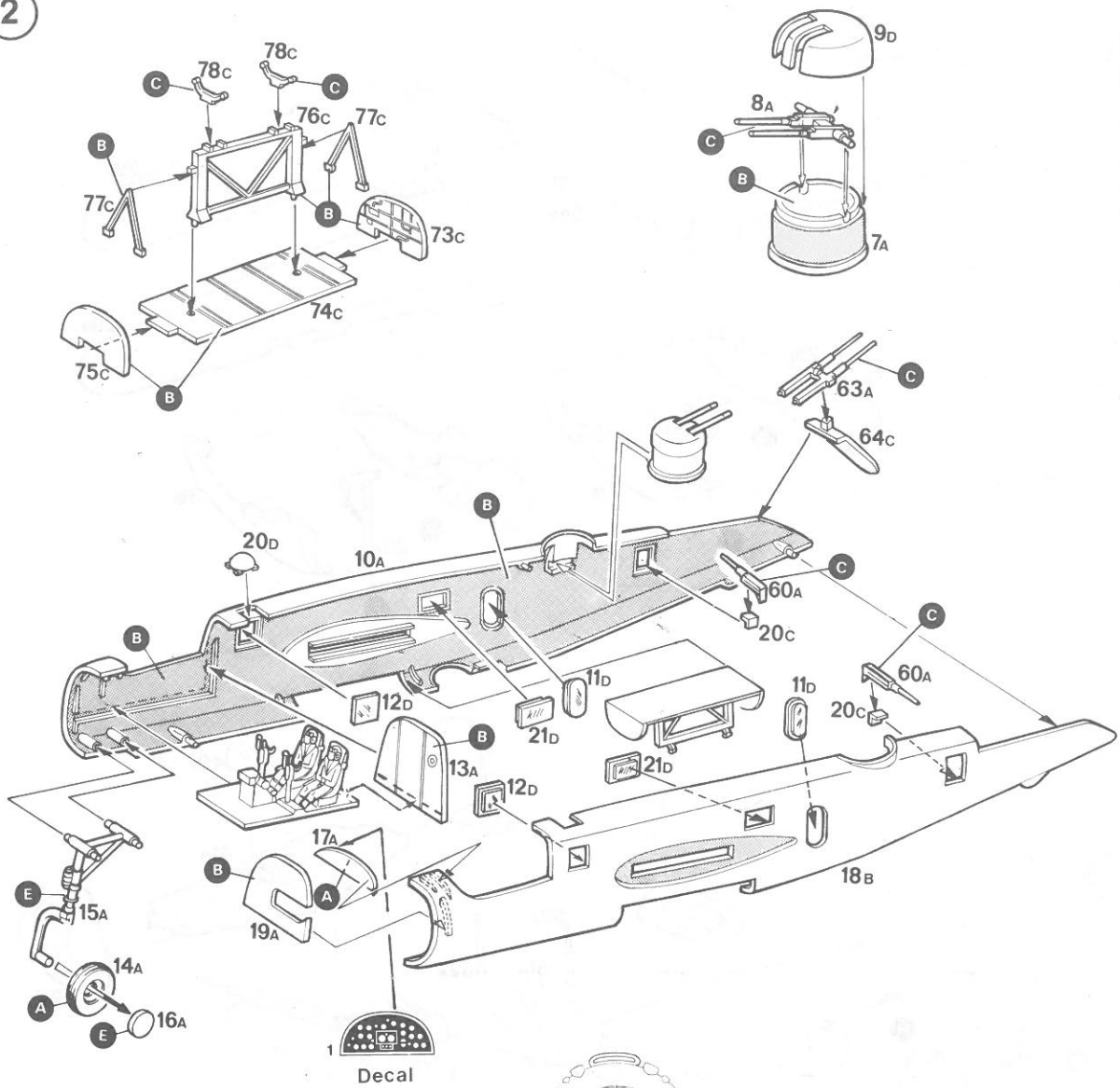
L

1702 Model Master
 FS30118
 Field Drab
 Gelbraug (M)
 Terra Scura (O)
 Vert Sale (M)

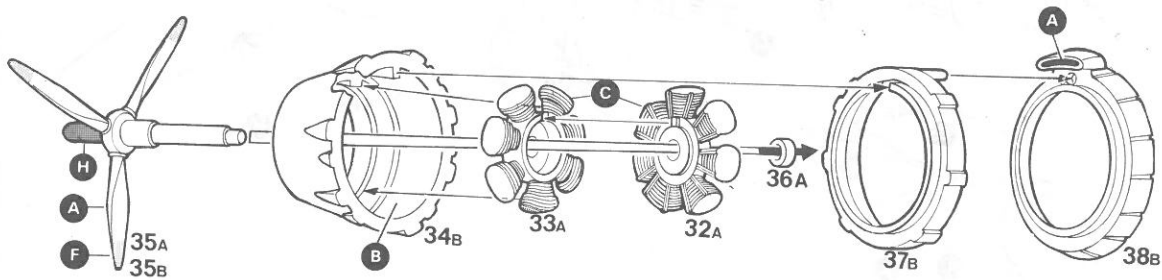
1



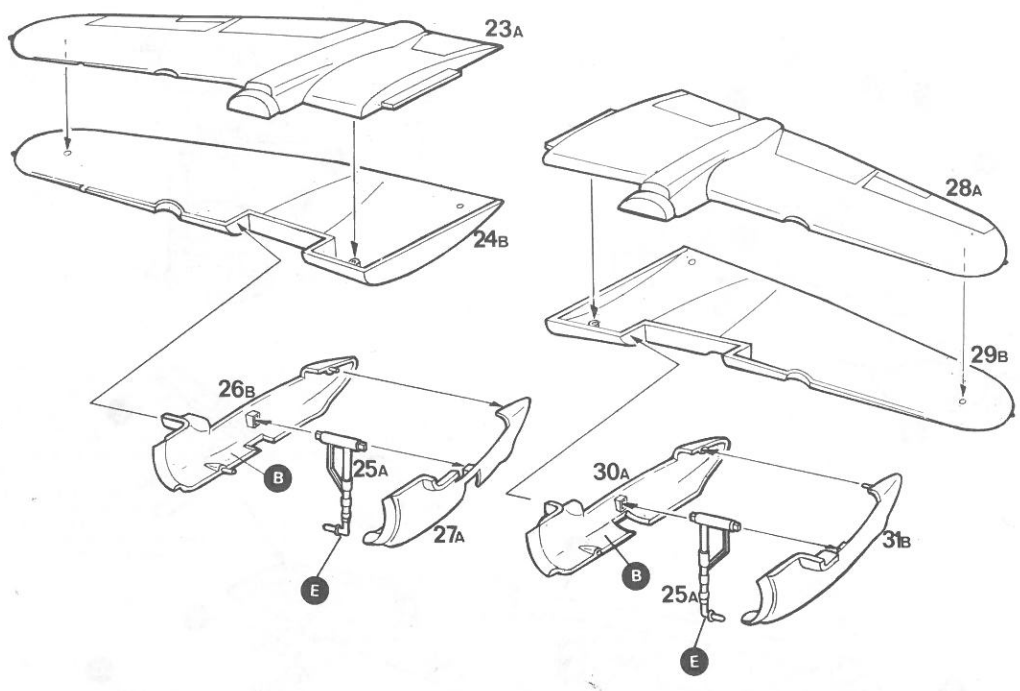
2



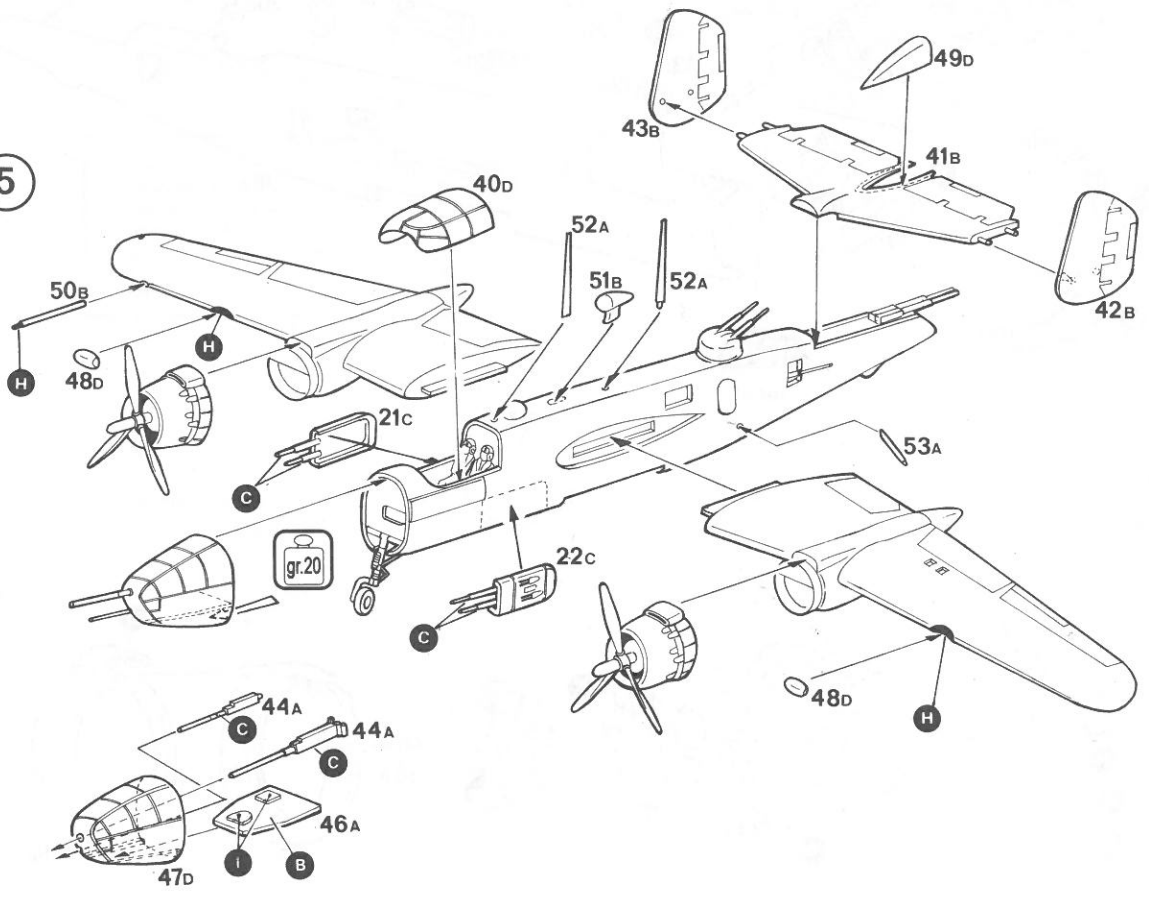
3



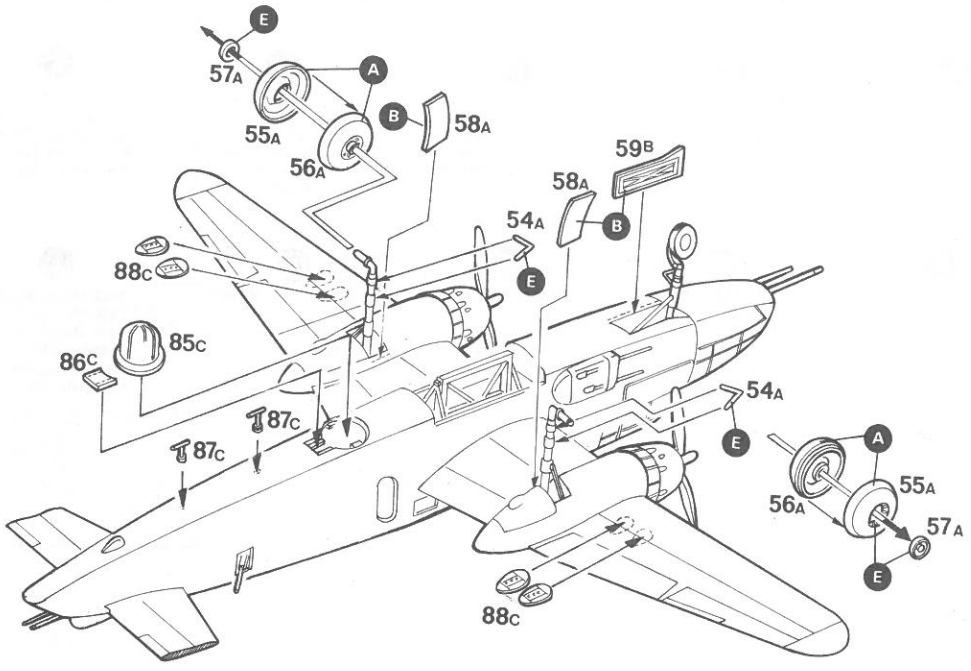
4



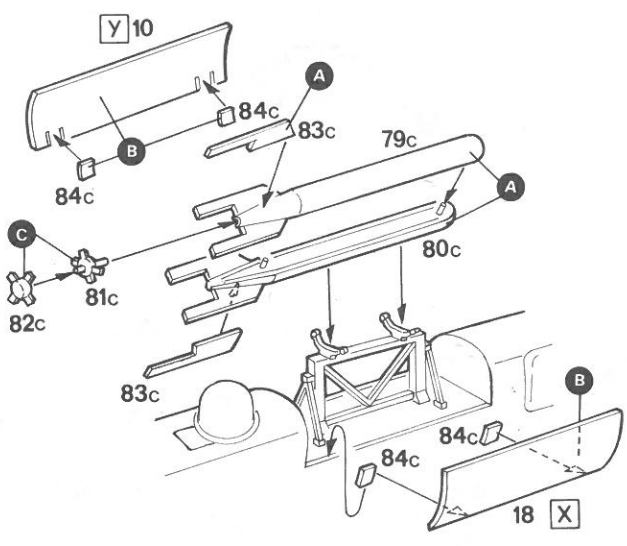
5



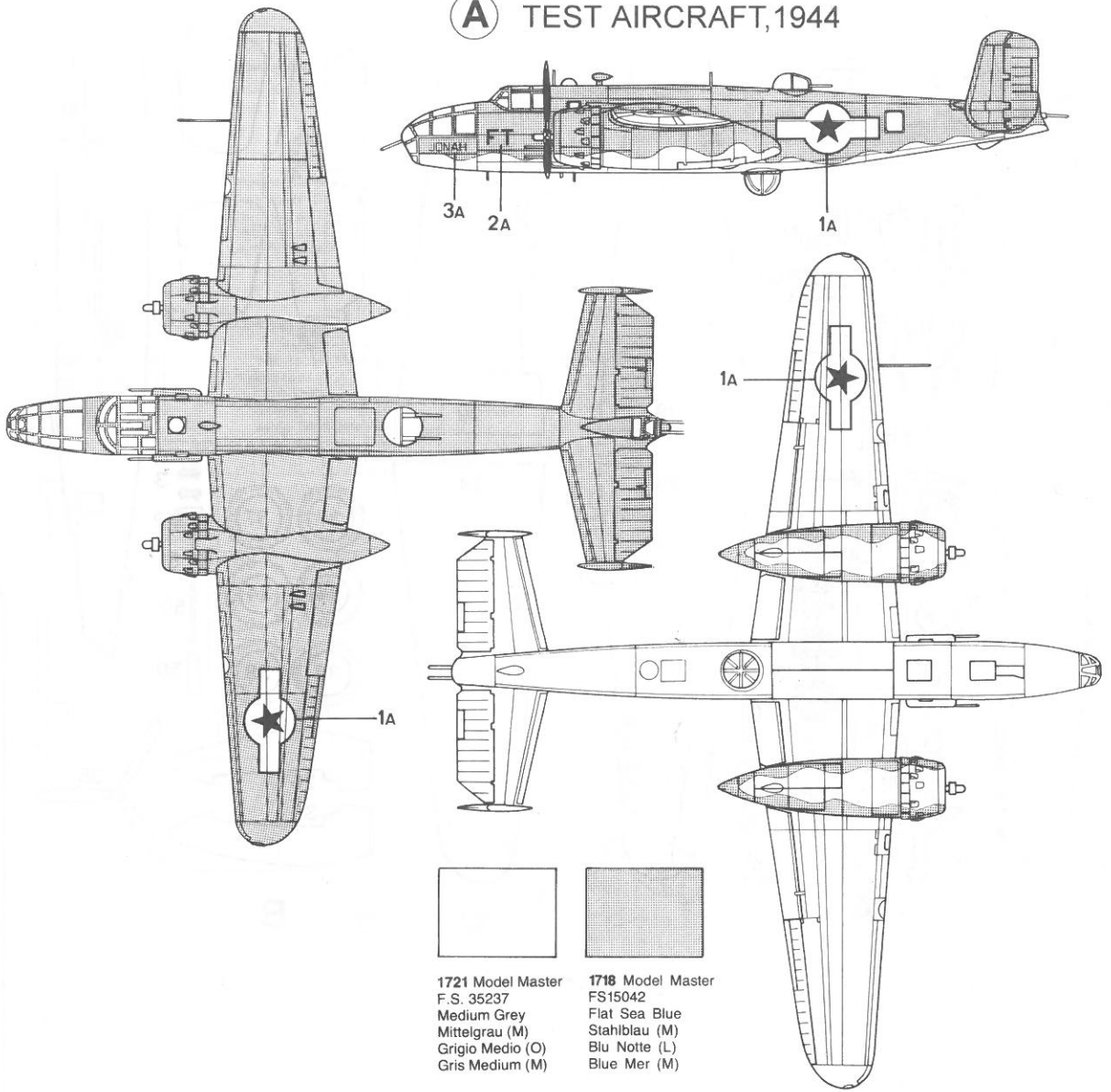
6



7



A TEST AIRCRAFT, 1944



B VMB-413, RABAUL 1944

